

Vereinbarung
über die Städtepartnerschaft
zwischen
der Stadt Dar es Salaam, Tansania
und
der Freien und Hansestadt Hamburg, Bundesrepublik Deutschland

Die Stadt Dar es Salaam und die Freie und Hansestadt Hamburg vereinbaren entsprechend den Beschlüssen des City Council Dar es Salaam und des Senats der Freien und Hansestadt Hamburg und der Hamburgischen Bürgerschaft eine Städtepartnerschaft.

Verbunden durch ihre Bedeutung als große Hafen- und Handelsstädte und als Metropolen der Wirtschaft, der Wissenschaft und der Kultur in ihren Ländern, ist in den letzten Jahren die lange Beziehung beider Städte durch konkrete Projekte der Zusammenarbeit gestärkt worden. Unter Einbeziehung eines großen Kreises öffentlicher und nichtstaatlicher Akteure in beiden Städten soll auf Grundlage dieser Vereinbarung die Zusammenarbeit auch in der Zukunft weiter entwickelt werden. Im Besonderen bekräftigen die Freie und Hansestadt Hamburg und die Stadt Dar es Salaam ihr Interesse an der Verbesserung der städtischen Dienstleistungen in Dar es Salaam zur Erhöhung der Lebensqualität der Bevölkerung, an dem Wissensaustausch im Bereich von Forschung und Lehre sowie an der Förderung der kulturellen Verständigung und des Lernens voneinander.

Konkrete Maßnahmen zur Umsetzung dieser Vereinbarung stimmen die Partner regelmäßig in Arbeitsplänen ab.

Hamburg, den 1. Juli 2010

Ole von Beust
Erster Bürgermeister
der Freien und Hansestadt Hamburg

Adam O. Kimbisa
Bürgermeister
der Stadt Dar es Salaam